

KAREN MILLEN

International Guarantee & Instructions

CONTENTS

English	2
Deutsch	6
Español	10
Français	14
Italiano	18
Dutch	22
Portuguese	26
Greek	30
Turkish	34
Russian	38
Arabic	47
Farsi(Persian)	51
Indian(Hindi)	55
Simplified Chinese	55
Japanese	63
Korean	67
Service Centre	71
Certificate of Warranty	78

Международная гарантия и инструкция на часы KAREN MILLEN

Мы благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, выбрав марку Karen Millen.

Подражаем Вас с прекрасным приобретением. Вы стали обладателем не только качественных часов, но и стильного, модного аксессуара, который прекрасно дополнит Ваш образ.

До поступления товара в продажу, он прошел строгий контроль качества.

Срок гарантии – 24 месяца со дня покупки.

Гарантия действительна в том случае, если во время покупки был заполнен гарантийный бланк на оборотной стороне этого буклета. Чтобы помочь Вам использовать Ваши часы наилучшим образом, мы рекомендуем Вам тщательно изучить инструкцию.

В течении гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98, 26272-98, 23350-98):

1. Разряд элемента питания(батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем.

Замена элемента питания в течении гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре.

2. Износ (поломка) ремешка, браслета, застежки, корпуса часов(полый/частичный), кнопок, головок или истирание покрытия часов (позолоты, металлизации т.п.), а также деталей внешнего оформления (камни, подвески, заклепки и т.д.) в процессе эксплуатации;

4. Попадание воды, за исключением часов, имеющих маркировку «водонепроницаемые».

5. Рассогласование часовой и минутной стрелок менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12-00).

6. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;

7. Лофт часовской и минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ «KAREN MILLEN»

1. Батарейка

Батарею необходимо заменять каждые 18 месяцев.

При замене батареи необходимо использование специальных инструментов и должна осуществляться только в авторизованных от компании Karen Millen сервисных центрах.

ВНИМАНИЕ. - не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии.

2. Как использовать часы

Ваши часы не предназначены для сопротивления сильным ударам и вибрациям. Не забывайте снять часы во время тяжелой работы или в ситуациях, где часам может быть нанесен ущерб.

3. Браслет часов

Не стягивайте браслет более, чем необходимо для завязывания. Если часы не используются,

Рекомендуется хранить их в коробке. Не храните часы под тяжелыми предметами или неподвижными в дамской сумочке.

4. Водонепроницаемость.

Если на Ваших часах нет знака (обычно с обратной стороны) «Water Resistant» (водонепроницаемые) с указанием уровня водонепроницаемости, то Ваши часы НЕ водонепроницаемы.

В этом случае необходимо избегать попадания воды на часы , так как это может привести к сбою в их работе.

3 ATM - часы не подвержены воздействию случайных брызг воды и дождя, однако не предназначены для плавания.

5 ATM - часы разработаны для плавания на отдыхе, парусного спорта, а также для приема ванны и душа.

Однако часы не предназначены для дайвинга.

10 ATM - часы разработаны для плавания, парусного спорта, душа и неглубокого погружения, однако не для спортивного дайвинга.

Общие инструкции:

- Не нажимайте кнопки или не пользуйтесь заводной головкой в случае нахождения часов в контакте с водой. Помните, пырканье в бассейн может кратковременно увеличить давление на ваших часах. Такой уровень давления может превышать допустимые пределы, которые способна выдержать конструкция часов.

- Давление в ATM – это давление, при котором проводились испытания, оно не должно считаться фактическим значением глубины, на которую допускается погружение, т.к. перемещение в воде может приводить к превышению давления, соответствующего определенной глубине.
- После использования часов в соленой воде их необходимо ополоснуть пресной водой и аккуратно просушить.
- Большой перепад температур может привести, временно, к нарушению точности хода часов.
- Кожаные ремешки не рекомендуется регулярно использовать в воде.

Утилизация электрического и электронного оборудования

Потребитель должен играть значительную роль в сокращении влияния отходов электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов на окружающую среду путем повторного использования либо переработки таких изделий. Некоторые батареи и аккумуляторы, а также некоторые компоненты, используемые в электрическом либо электронном оборудовании, могут содержать опасные вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и при неправильной утилизации могут представлять риск для здоровья людей.

Символ «Зачеркнутая урна на колесах» на этом изделии напоминает, что отходы электрического или электронного оборудования должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

В случае невозможности повторного использования либо переработки вашего изделия оно должно быть утилизировано на площадке по утилизации отходов или муниципальным предприятием по утилизации

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Часы без указателя даты



- Вытяните заводную головку до положения В.
- Переместите стрелки по часовой стрелке для установки правильного значения времени.
- Верните заводную головку в положение А.

Часы с указателем даты



- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения С.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение В и поверните ее по часовой либо против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение А.

Часы с указателем дня недели/ даты



- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения С.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение В и поверните ее по часовой стрелке. Верните заводную головку в положение А.
- Для установки дня недели вытяните заводную головку в положение В и поверните ее против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение А.

ВНИМАНИЕ! Не поворачивайте заводную головку в положении А. Если в ваших часах имеется секундная стрелка, то вы заметите, что при вытягивании заводной головки в положение С секундная стрелка останавливается – так и должно быть.

Полный список авторизованных сервисных центров приведен на сайте эксклюзивного дистрибутора и импортера
компании ООО "ТАЙМ ЭНД ТЕХНОЛОДЖИЗ":

www.timetec.ru

service@timetec.ru

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Часы наручные:

Karen Millen/ Карэн Миллен

Производитель:

Inter City Watch Company LTD Birmingham, GB

ООО «Интер Сити Вотч», Бирмингем, Великобритания

Импортер:

TIME AND TECHNOLOGIES LTD, Novozavodskaya street, 8/4, Moscow, 121087, Russia /
ООО «Тайм энд Технолоджиз», 121087, г.Москва, ул. Новозаводская, д.8, к.4.

Часы соответствуют требованиям ГОСТ, в том числе требованиям по безопасности.

Часы обязательной сертификации не подлежат.



Дистрибутор в России
ООО «Тайм энд Технолоджиз»

**AUTHORIZED KAREN MILLEN TIMEPIECES
SERVICE CENTRES**

BAHRAIN

Hourchoice WLL
PO Box # 65146
Mandrine Business Centre
Office # 31, Bldg # 681,
Seef (DT), Bahrain
Email: customercare@rivoligroup.com

ESTONIA

OÜ Kellamees
WW PASSAAŽ
Aia 3/Vana-Viru 10
Tallinn, Estonia
Tel: +3725112500
Email: kaupo@floren.ee

BOSNIA

Crystal Time D.O.O.
Obilicev Vijenac 18, Bileca,
Bosnia And Herzegovina
Tel: +387 (0) 59380410,
+387 (0) 59381140

INDONESIA

PT Gilang Agung Persada
Gd. Artha Graha 25th Floor
JI Jend Sudirman Kav 52-53
Jakarta 12190
Phone Number: +62215150303

KUWAIT

Alyasra Fashion
Ontime Spare parts Marina Mall,
Marina Mall
Salmiya, Kuwait
Ph:+965 22244515

LATVIA

Service Center
Stabu iela 15 (ieieja no Brivibas ielas)
Riga, Latvia
Tel: +37129128902
Email: ju.tu@inbox.lv

MALAYSIA

TIMEPIECE SERVICE CENTRE
FJ BENJAMIN (M) SDN BHD
12th Floor KH Tower (formerly Menara
PanGlobal) 8, Lorong P. Ramlee
50250 Kuala Lumpur.

Tel: 03 - 2056 6866

Fax: 03 - 2056 6982

Email: servicectr@fjbenjamin.com.my

Contact person:

Eva Cheng (Customer Service Executive)

Email: eva.cheng@fjbenjamin.com.my

DID: 03-2056 6902

Operations Hours:

10am - 5pm (Mon - Fri)

Closed on Sat, Sun and Public Holiday

LITHUANIA

UAB NORKADA

Ukmergės g. 369A,

LT-12142, Vilnius

Lithuania

Tel: +37065921422

Email: norkada@norkada.eu

QATAR

RIVOLI WATCH WLL

Landmark Shopping Mall,

P.O. Box 16903, Doha, Qatar.

Email: customercare@rivoligroup.com

Telephone # : +974-44873240/44863536

OMAN

Adel Mohd.Saleh Al Zarouni Tradg.

Al-Alawi Building – 967

Flat NO.303, Cbd Area ,Ruwi

Sultanate Of Oman.

Email: customercare@rivoligroup.com

RUSSIA

Time and Technologies

Tel: +7(495) 988-00-30

http://www.timetec.ru

SAUDI ARABIA**ONTIME**

Al Basateen Center

Jeddah

Tel: 02-6657627

ONTIME

Mall Of Dhahran

Dammam

Tel: 03-8683302

ONTIME

Riyadh Gallery Mall

Riyadh

Tel: 01-2078128

SERBIA**Crystal Time D.O.O.**

Obilicev Vijenac 18, Bileca,

Bosnia And Herzegovina

Tel: +387 (0) 59380410,

+387 (0) 59381140

UAE**Rivoli Group LLC**

Customer Care Centre, 215-448, 6th street,

Umm Ramool, P.O.BOX 121, DUBAI

Telephone # : +971 4 211 4600

Email :Customercare@rivoligroup.comCCC2@rivoligroup.com

**UNITED
KINGDOM**

Time Track Services

PO Box 10774, Birmingham,
B14 4ZQ, UK

Tel: +44 (0) 121 436 1397

Do not forget to enclose a cheque or postal order for GBP8.00 payable to Time Track Services, to cover return postage and insurance for loss or damage whilst in transit, or undergoing repair. Please note: No liability for loss or damage will be accepted without this remittance.

Please, allow 28 days for repair.

KAREN MILLEN

CUSTOMER'S NAME



REFERENCE



STORE STAMP



DATE OF
PURCHASE





CE

KARENMILLEN.COM